

**Thesis Title**                 Self-Identification in the Novel and the Film of **Fight Club**  
**Author**                         Miss Aphiradi Suphap  
**Major Program**             English  
**Academic Year**             2005

## **ABSTRACT**

This comparative study intends to explore the narrator's self-identification: his conflicts, his process, and the presentation techniques in Chuck Palahniuk's **Fight Club** and David Fincher's film based on the novel.

The narrator's identity crisis arises from three main factors: his inner, interpersonal and social conflicts. He fights with his dark side throughout the story. At first, he hesitates to let his personified dark side emerge, then he decides to allow him to rule his life and leads him to a self-identification process. His identity crisis is emphasized again when Marla Singer, the only prominent female character intrudes into his life. He is afraid that she will threaten his male identity. Besides, his life is so limited and ruled by social rules and consumer culture that he becomes a materialistic conformist who does not dare to follow his true desire. As a result, he feels aimless, lifeless, and worthless. However, he does not succumb to his problems but endeavors to overcome his troubles by his own means.

The narrator's self-identification process is obviously seen in five modes: attending support groups, creating an alter ego, inventing Fight Club, writing haikus and establishing Project Mayhem. Each mode satisfies him at first but he has to gradually abandon one means after another because none can lead him away from his identity crisis; but each gives him troubles instead. The essential point of the narrator's self-identification process is not its results but the lessons he learns during his journey through the process. Although he does not succeed in finding his own self, he discovers his own desire and knows himself much better.

From the examination, it is found that the main messages in the adapted film are similar to those in the novel but the film techniques make the presentation in the film more effective and more comprehensive than that in the book due to film techniques such as lighting, camera movement, figure expression as they evoke the audience's imagination while the literary techniques only enhance the main theme of the novel but at the same time, confuse the readers when the author reinforces his theme without enough clues. Moreover, the film can exploit some techniques used in the book such as surrealism and flashback to create stunning effects.

|                 |  |
|-----------------|--|
| ชื่อวิทยานิพนธ์ | การแสวงหาตัวตนในนวนิยายและภาพยนตร์เรื่องไฟท์คลับ |
| ผู้เขียน        | นางสาวอภิรดี สุภาพ                               |
| สาขาวิชา        | ภาษาอังกฤษ                                       |
| ปีการศึกษา      | 2548   |

### บทคัดย่อ

การศึกษาเปรียบเทียบระหว่างนวนิยายและภาพยนตร์เรื่องไฟท์คลับนี้มุ่งวิเคราะห์ การแสวงหาตัวตนของตัวเอกซึ่งรวมถึงความขัดแย้ง กระบวนการและวิธีการนำเสนอทั้งใน นวนิยายเรื่องไฟท์คลับของซัค พอลลานิก และภาพยนตร์ในชื่อเดียวกันของเดวิด ฟินเชอร์ซึ่งสร้าง จากนวนิยายเรื่องนี้

ปัญหาการขาดอัตลักษณ์ของตัวเอกมาจากปัจจัยหลักสามประการ คือ ความ ขัดแย้งภายในจิตใจ ความขัดแย้งระหว่างบุคคลและความขัดแย้งทางสังคม ตัวเอกต่อสู้กับด้านมืด ของตนเองตลอดทั้งเรื่อง ในตอนแรกเขาลังเลที่จะให้ด้านมืดปรากฏออกมา แต่ต่อมาก็ยอมให้ด้าน มืดควบคุมชีวิตและนำไปสู่กระบวนการแสวงหาตัวตน ปัญหาการขาดเอกลักษณ์ของตัวเอกถูก ย้ำเน้นอีกครั้งเมื่อมาร์ลา ซิงเงอร์ ตัวละครเอกหญิงคนเดียวในเรื่องบุกรุกเข้ามาในชีวิตของเขา เขา กลัวว่ามาร์ลาจะทำให้เอกลักษณ์ความเป็นชายลดลง จึงพยายามหลีกเลี่ยงที่จะพบมาร์ลา นอกจากนี้ ตัวเอกของเรื่องยังถูกรอบงำด้วยค่านิยมของสังคมและวัฒนธรรมบริโภคนิยมจนไม่กล้า ที่จะทำตามความต้องการของตัวเองอย่างแท้จริง ปัญหาเหล่านี้ทำให้เขากลายเป็นคนไร้จุดหมาย ในชีวิต ไร้ชีวิตชีวา และรู้สึกไร้ค่า อย่างไรก็ตามเขาไม่ยอมจำนนต่อปัญหาที่รุมเร้าแต่กลับ พยายามหาทางแก้ด้วยวิถีทางของตนเพื่อที่ให้ได้มาซึ่งอัตลักษณ์

กระบวนการการแสวงหาตัวตนของตัวเอกมีห้าวิธี เริ่มต้นด้วยการเข้าร่วมกลุ่ม บำบัด การสร้างอีกด้านหนึ่งของตัวเองหรือการสร้างเพื่อนที่จินตนาการขึ้น การก่อตั้งไฟท์คลับ (สโมสรการต่อสู้) การเขียนกลอนไฮกุ และท้ายสุดการสร้างโปรเจกต์เมย์เฮมซึ่งมุ่งทำลายล้าง อารยธรรมและประวัติศาสตร์ แต่ละกระบวนการทำให้เขาพอใจเพียงแค่นั้นเริ่มต้น แต่หลังจาก นั้นก็ยุติลงทีละวิธี เพราะวิธีการเหล่านี้ไม่สามารถทำให้เขาพบอัตลักษณ์ที่แท้จริง ดังนั้นส่วนสำคัญ ของกระบวนการแสวงหาตัวตนจึงมีได้อยู่ที่ผลลัพธ์ แต่อยู่ที่บทเรียนที่ตัวเอกได้รับระหว่าง การ ค้นหา ถึงแม้จะไม่ประสบความสำเร็จแต่เขาก็ค้นพบและรู้จักตนเองมากขึ้น

จากการศึกษาครั้งนี้พบว่าประเด็นหลักที่นำเสนอในภาพยนตร์และในงานต้นฉบับ เหมือนกัน แต่เทคนิคของภาพยนตร์ทำให้การนำเสนอมีประสิทธิภาพมากกว่าในหนังสือ ข้อได้ เปรียบของภาพยนตร์ เช่น การใช้แสง มุมกล้องและการแสดงลักษณะท่าทางทำให้การนำเสนอ

สนใจและเข้าใจง่ายกว่าในนวนิยายเพราะว่าสามารถกระตุ้นจินตนาการของผู้ชมได้มากกว่า ในขณะที่กลวิธีทางวรรณคดีสามารถเน้นแนวคิดหลักที่ผู้เขียนต้องการนำเสนอ แต่ไม่สามารถให้ภาพที่ชัดเจนกับผู้อ่านได้ นอกจากนี้การนำเสนอในภาพยนตร์ยังสามารถใช้กลวิธีเช่นเดียวกับกลวิธีทางวรรณศิลป์บางประการ เช่นเทคนิคเหนือจริงและการเล่าเรื่องย้อนกลับซึ่งสร้างความประหลาดใจให้ผู้ชมได้อย่างดียิ่ง